



CACCIA AL PIANO
B O L G H E R I

CASTAGNETO CARDUCCI

Bolgheri

LA TENUTA

Caccia al Piano è immersa nell'incantevole territorio di Bolgheri, dove la perfetta combinazione di microclima mediterraneo e terreni argillo-calcarei crea il terroir ideale per grandi vini. Lungo la suggestiva Via Bolgherese, che corre tra vigneti e ulivi, nel 2003 l'enologo Franco Ziliani iniziò una nuova avventura che oggi i figli Cristina, Arturo e Paolo portano avanti con la stessa passione.

La proprietà è composta da circa 30 ettari di terreno di cui 23 a vigneto. L'età delle vigne varia dai 13 ai 23 anni suddivise in quattro veri e propri cru: San Biagio, Le Grottine, Cantina e Le Bozze.

Oggi la produzione si attesta intorno a 140.000 bottiglie annue. La base ampelografica è composta, per i vini rossi, da Cabernet Sauvignon, Merlot, Cabernet Franc, Syrah e Petit Verdot, e per i vini bianchi da Vermentino e Sauvignon Blanc.



La Torre Panoramica / Scenic Tower



Il Vigneto di San Biagio / San Biagio Vineyard

THE ESTATE

Caccia al Piano estate is set into the enchanting winegrowing environment of Bolgheri, where the perfect combination of Mediterranean climate and limestone-clay soils has created a terroir ideal for yielding world-class wines. Along the romantic Via Bolgherese, which runs between vineyards and olive trees, in 2003 the winemaker Franco Ziliani began a new adventure today carried on by his children Cristina, Arturo and Paolo.

The estate comprises about 30 hectares overall, of which 23 are planted to vineyard. Averaging between 13 and 23 years old, they are divided into four crus: San Biagio, Le Grottine, Cantina, and Le Bozze. The estate's production is currently in the range of 140,000 bottles per year. The red wines are produced from Cabernet Sauvignon, Merlot, Cabernet Franc, Syrah and Petit Verdot, while the whites rely on Vermentino and Sauvignon Blanc.



Lo storico Casale di Caccia / The historic Hunting Lodge



CACCIA AL PIANO

B O L G H E R I

Il terroir Bolgherese, nel corso degli anni, ha dato ampia dimostrazione di poter donare sia vini di grande soddisfazione e piacevolezza in gioventù, che in grado di poter sfidare il tempo con slancio ed equilibrio. Inserendosi nel solco di questa tradizione, Caccia al Piano porta avanti una filosofia produttiva che cerca di esaltare sia i singoli Cru che la loro combinazione.

The Bolgheri terroir has amply proved its ability, over a lengthy arc of years, to produce wines that are both attractive and approachable in their youth and yet fully capable as well of confronting long cellaring with verve and exquisite balance. Unreservedly adopting this tradition, Caccia al Piano adheres to a winemaking philosophy that strives to both showcase the characteristics of its four crus and to produce a combination of the vineyards.



CACCIA AL PIANO

BOLGHERI DOC SUPERIORE

È un'attenta e minuziosa selezione delle migliori uve della vigna San Biagio, il cru più importante della Tenuta e tra i più vocati dell'intero territorio Bolgherese. Un blend di Cabernet Sauvignon e Cabernet Franc, due vitigni che hanno trovato in questo piccolo paradiso protetto dai boschi le condizioni ideali per esprimere carattere, struttura, eleganza e propensione all'invecchiamento.

Cabernet Sauvignon
Cabernet Franc

Fermentazioni in acciaio, affinamento
in barrique per oltre 20 mesi.
Almeno 6 mesi di ulteriore affinamento
in bottiglia.

*A meticulous selection and blend of the
highest-quality grapes from our San Biagio
vineyard, the estate's most iconic vineyard and
one of the most acclaimed in all Bolgheri area.*

*In the San Biagio vineyard, protected by
encircling woods, its Cabernet Sauvignon and
Cabernet Franc grapes have found the ideal
conditions to express their distinctive character,
structure, elegance, and longevity.*

Cabernet Sauvignon
Cabernet Franc

*Fermented in stainless steel
followed by maturation in
barriques for over 20 months, with an
additional minimum of 6 months' bottle-ageing.*

SAN BIAGIO

IL VIGNETO

Tutto è iniziato da qui, dalla vigna di San Biagio che fece scoccare una "scintilla" alla famiglia Ziliani grazie alla sua meravigliosa posizione, immersa all'interno di una fitta macchia mediterranea.

Con i suoi 12 ettari è il vigneto più esteso della Tenuta, adagiato a 180 metri sul livello del mare e disposto a "schiena d'asino" sul colmo della collina che guarda i due versanti con un'esposizione Sud-Est e Ovest. Suddiviso in 7 parcelle, ha terreni molto eterogenei con una tessitura argillosa e calcarea ricca di scheletro. La costante ventilazione e la riflessione solare del mare conferiscono alle uve una perfetta salubrità.

SAN BIAGIO

THE VINEYARD

*It all began in the San Biagio vineyard, where it
was love at first sight for the Ziliani family,
thanks to its incomparable position, immersed in
the dense depths of pungent Mediterranean
scrub.*

*Its 12 hectares of vines, the estate's most
extensive vineyard, lie at 180 metres' elevation,
running along the top of a narrow ridgeline that
faces Janus-like in two directions, southeast and
southwest. Subdivided into seven individual
parcels, its pebble-rich, limestone soils are quite
diverse, with a clayey texture. Consistent
ventilation from sea breezes and intense solar
radiation result in healthy, sound fruit.*



Il Terroir di San Biagio / The San Biagio's Terroir



RUIT HORA

BOLGHERI DOC ROSSO

Composto principalmente da uve Merlot alle quali si aggiungono Cabernet Sauvignon, Syrah e Petit Verdot, tutti provenienti dai vari cru aziendali. In grado di rivelare a pieno struttura e complessità tipiche dell'anfiteatro Bolgherese, è un vino che esprime piacevolezza immediata senza rinunciare ad un ottimo potenziale evolutivo.

Merlot / Cabernet Sauvignon
Petit Verdot / Syrah

Fermentazioni in acciaio, affinamento in barrique e botti da 35/50 hl per circa 16 mesi. Almeno 6 mesi di ulteriore affinamento in bottiglia.

It is a blend predominantly of Merlot, with varying amounts of Cabernet Sauvignon, Syrah, and Petit Verdot, all grown in the estate cru vineyards.

Ruit Hora has won acclaim for masterially exhibiting firm, full structure and complexity, as well as impressive cellarability, classic to sea-facing Bolgheri, yet at the same time offering nonpareil approachability.

Merlot / Cabernet Sauvignon
Petit Verdot / Syrah

Fermented in stainless steel followed by maturation in barriques and 35-50 hl barrels for 16 months, with an additional 6 months' bottle-ageing.

LUNGOCOSTA

BOLGHERI DOC BIANCO

Una produzione limitata per il Bolgheri Bianco di Caccia al Piano, dove Vermentino e Sauvignon Blanc maturano per circa 12 mesi in legni selezionati esaltando profondità ed aromaticità tipiche dei vini bianchi Bolgheresi e della Costa Toscana.

Un ventaglio di avvolgenti profumi fruttati e floreali con note minerali sorrette da una piacevolissima freschezza.

Vermentino
Sauvignon Blanc

Fermentazioni in acciaio e affinamento in barrique e botti da 10 hl per circa 12 mesi. Almeno 3 mesi di ulteriore affinamento in bottiglia.

A limited production for Bolgheri Bianco of Caccia al Piano, where Vermentino and Sauvignon Blanc ripen for about 12 months in quality-selected oak enhancing depth and aroma classic to Bolgheri and Tuscan Coast white wines.

A wealth of seductive fruit and floral notes complemented by an earthy minerality and succulent crispness.

Vermentino
Sauvignon Blanc

Fermented in stainless steel, followed by maturation in barriques and 10 hl barrels for 12 months, with an additional 3 months' bottle-ageing.





CAP Rosé

VSQ METODO CLASSICO

È da qualche tempo che abbiamo riscoperto un territorio a dir poco straordinario che ci è stato da stimolo per poter sognare ancora, mettendo in pratica ciò che la nostra Famiglia fa da 60 anni con passione. Syrah e Merlot, in una versione che ha sorpreso anche noi. Territorio, Vitigno, Clima, Esperienza e Fantasia sono i 5 riferimenti che ci hanno guidato in questa nuova emozionante avventura.

Syrah
Merlot

Pressatura soffice delle uve intere.
Vinificazione in acciaio e successiva
rifermentazione in bottiglia e maturazione di 10
mesi a stretto contatto con i lieviti.

Some years ago, we rediscovered a growing area that, to say the least, is extraordinary. That inspired us to dream afresh and to apply what our family has been doing with passion for 60 years. This cuvée of Syrah and Merlot surprised us, too. Terroir, Grape Variety, Climate, Experience, and Imagination: they are what served as our guide in this new, exciting adventure.

Syrah
Merlot.

*Gentle pressing of the whole cluster.
Vinification in steel and subsequent
refermentation and maturation in bottle in
contact with yeasts for about 10 months.*



Sboccatura e confezionamento / Disgorgement and packaging



GROTTAIA

TOSCANA IGT ROSSO

Da un blend di Cabernet Sauvignon e Merlot nasce questo vino che si contraddistingue per la sua armoniosa freschezza.

Cabernet Sauvignon / Merlot

Fermenta e matura in tini di acciaio inox per circa 6 mesi.

From a blend of Cabernet Sauvignon and Merlot, a wine that is widely appreciated for its harmonious, crisp balance.

Cabernet Sauvignon / Merlot

Fermented and matured in stainless steel for about 6 months.



LE BOZZE

TOSCANA IGT VERMENTINO

Un vermentino in purezza dove espressione varietale, freschezza e bevibilità sono i tratti distintivi.

Vermentino

Fermenta e matura in tini di acciaio inox per circa 4 mesi.

A pure Vermentino where freshness, versatility and the full expression of the grape variety are the main features.

Vermentino

Fermented and matured in stainless steel for about 4 months.



LEVIA

TOSCANA IGT ROSATO

L'incontro tra Syrah e Merlot: morbidezza e aromaticità in un rosato dalle sfumature che ricordano i tramonti Bolgheresi.

Syrah / Merlot

Fermenta e matura in tini di acciaio inox per circa 4 mesi.

The encounter of Syrah and Merlot : smoothness and aromaticity in a rosé whose colour reminds us of the Bolgheri sunsets.

Syrah / Merlot

Fermented and matured in stainless steel for about 4 months.